

**SCHEDULE B****EQUIPMENT, INFRASTRUCTURES AND  
ACTIVITIES OF COLLECTIVE INTEREST****Equipment and infrastructures**

Regional swimming pool

**Activities**

Corporation culturelle Arrimage  
Programme Villes et villages d'art et de patrimoine

7288

Gouvernement du Québec

**O.C. 1131-2005, 23 November 2005**

An Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations (R.S.Q., c. E-20.001)

Municipalité des Îles-de-la-Madeleine

WHEREAS Municipalité des Îles-de-la-Madeleine was constituted by Order in Council 1043-2001 dated 12 September 2001, amended by Order in Council 593-2002 dated 22 May 2002;

WHEREAS the territory of the municipality comprises the territories of the former municipalities of L'Île-du-Havre-Aubert, L'Étang-du-Nord, Grande-Entrée, Havre-aux-Maisons, Fatima and Grosse-Île and the territory of the former Village de Cap-aux-Meules;

WHEREAS, in accordance with the Act respecting the consultation of citizens with respect to the territorial reorganization of certain municipalities (2003, c. 14), a referendum poll was held on 20 June 2004 in the sectors of the municipality corresponding to the territory of the former municipalities on the possibility of reconstituting them as local municipalities;

WHEREAS the answer given to the referendum question by the qualified voters was, in the sector of the town corresponding to the territory of the former Municipalité de Grosse-Île, deemed to be affirmative within the meaning of section 43 of the Act respecting the consultation of citizens with respect to the territorial reorganization of certain municipalities and, consequently, the Government may, by order, reconstitute as a local municipality the inhabitants and ratepayers of that sector;

WHEREAS a transition committee was established by Order in Council 596-2004 dated 21 June 2004 to participate, together with the administrators and employees of the municipality and with any persons elected in advance in the reconstituted municipality, in the establishment of the conditions most conducive to facilitating the transition between the successive municipal administrations;

WHEREAS the transition committee reported to the Minister of Municipal Affairs and Regions on 28 September 2005;

WHEREAS, under section 129 of the Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations (R.S.Q., c. E-20.001), the Government may, by order, amend the charter of the central municipality;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Regions, as follows:

1. The territory of Municipalité des Îles-de-la-Madeleine is the territory described in the Schedule, the description being prepared by the Minister of Natural Resources and Wildlife on 6 September 2005.

2. Section 2 of Order in Council 1043-2001 dated 12 September 2001 respecting the amalgamation of the municipalities of L'Île-du-Havre-Aubert, L'Étang-du-Nord, Grande-Entrée, Havre-aux-Maisons, Fatima and Grosse-Île and Village de Cap-aux-Meules, amended by Order in Council 593-2002 dated 22 May 2002, is revoked.

3. Division I of Chapter II of the Order is revoked.

4. The title of Division II of Chapter II of the Order is amended by striking out "and borough council".

5. Subdivisions 1 and 3 of Division II of Chapter II of the Order are revoked.

6. Section 14 of the Order is amended by striking out "or borough".

7. Section 15 of the Order is amended by striking out the second paragraph.

8. Section 16 of the Order is revoked.

9. Divisions V and VI of Chapter II of the Order are revoked.

10. Section 21 of the Order is amended by striking out the third and fourth paragraphs.

11. Section 23 of the Order is revoked.

12. Section 25 of the Order is amended by striking out “and may establish rules relating to the financial support the borough council may grant to a body carrying on its activities in the borough and whose mission is local economic, community, social and cultural development” in the second paragraph.

13. Section 28 of the Order is revoked.

14. Division III of Chapter III of the Order is revoked.

15. Chapter IV of the Order is revoked.

16. Section 97 of the Order is amended by replacing “within four years of the constitution of the municipality” in the first paragraph by “before 1 January 2010”.

17. Schedule A to the Order is revoked.

18. This Order in Council comes into force on 1 January 2006.

ANDRÉ DICAIRE,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## SCHEDULE

### OFFICIAL DESCRIPTION OF THE BOUNDARIES OF THE NEW TERRITORY OF MUNICIPALITÉ DES ÎLES-DE-LA-MADELEINE

The new territory of Municipalité des Îles-de-la-Madeleine, following the de-amalgamation of Municipalité de Grosse-Île comprises, in reference to the cadastres of Île-au-Loup, Île-Coffin, Île-d'Entrée, Île-du-Cap-aux-Meules, Île-du-Corps-Mort, Île-du-Havre-Aubert and Île-du-Havre-aux-Maisons, the lots or parts of lots, the blocks or parts of blocks and their present and future subdivisions and the roads, routes, water-courses and part of the Gulf of St. Lawrence, the whole within the limits described hereinafter, to wit: commencing at the meeting point of meridian 63° 00' west longitude and of parallel 48° 40' north latitude; thence, successively, the following lines and demarcations: easterly, the said parallel of latitude to the limits of the province of Québec into the Gulf of St. Lawrence; in general southerly, southwesterly and westerly directions, the limits of the province to meridian 63° 00' west longitude; lastly, northerly, the said meridian of longitude to the point of commencement.

The territory of Municipalité de Grosse-Île is to be withdrawn from the territory.

Ministère des Ressources naturelles et de la Faune  
Office of the Surveyor-General of Québec  
Service des levés officiels et des limites administratives

Québec, 6 September 2005

Prepared by: \_\_\_\_\_  
JEAN-PIERRE LACROIX,  
*Land surveyor*

7292

Gouvernement du Québec

## O.C. 1132-2005, 23 November 2005

An Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations  
(R.S.Q., c. E-20.001)

Reconstitution of Municipalité de Grosse-Île

WHEREAS Municipalité des Îles-de-la-Madeleine was constituted by Order in Council 1043-2001 dated 12 September 2001, amended by Order in Council 593-2002 dated 22 May 2002;

WHEREAS the territory of the municipality comprises the territories of the former municipalities of L'Île-du-Havre-Aubert, L'Étang-du-Nord, Grande-Entrée, Havre-aux-Maisons, Fatima and Grosse-Île and the territory of the former Village de Cap-aux-Meules;

WHEREAS, in accordance with the Act respecting the consultation of citizens with respect to the territorial reorganization of certain municipalities (2003, c. 14), a referendum poll was held on 20 June 2004 in the sector of the municipality corresponding to the territory of the former Municipalité de Grosse-Île on the possibility of reconstituting that former municipality;

WHEREAS the answer given to the referendum question by the qualified voters was deemed to be affirmative within the meaning of section 43 of the Act;

WHEREAS a transition committee was established by Order in Council 596-2004 dated 21 June 2004 to participate, together with the administrators and employees of the municipality and with any persons elected in advance in the reconstituted municipality, in the establishment of the conditions most conducive to facilitating the transition between the successive municipal administrations;